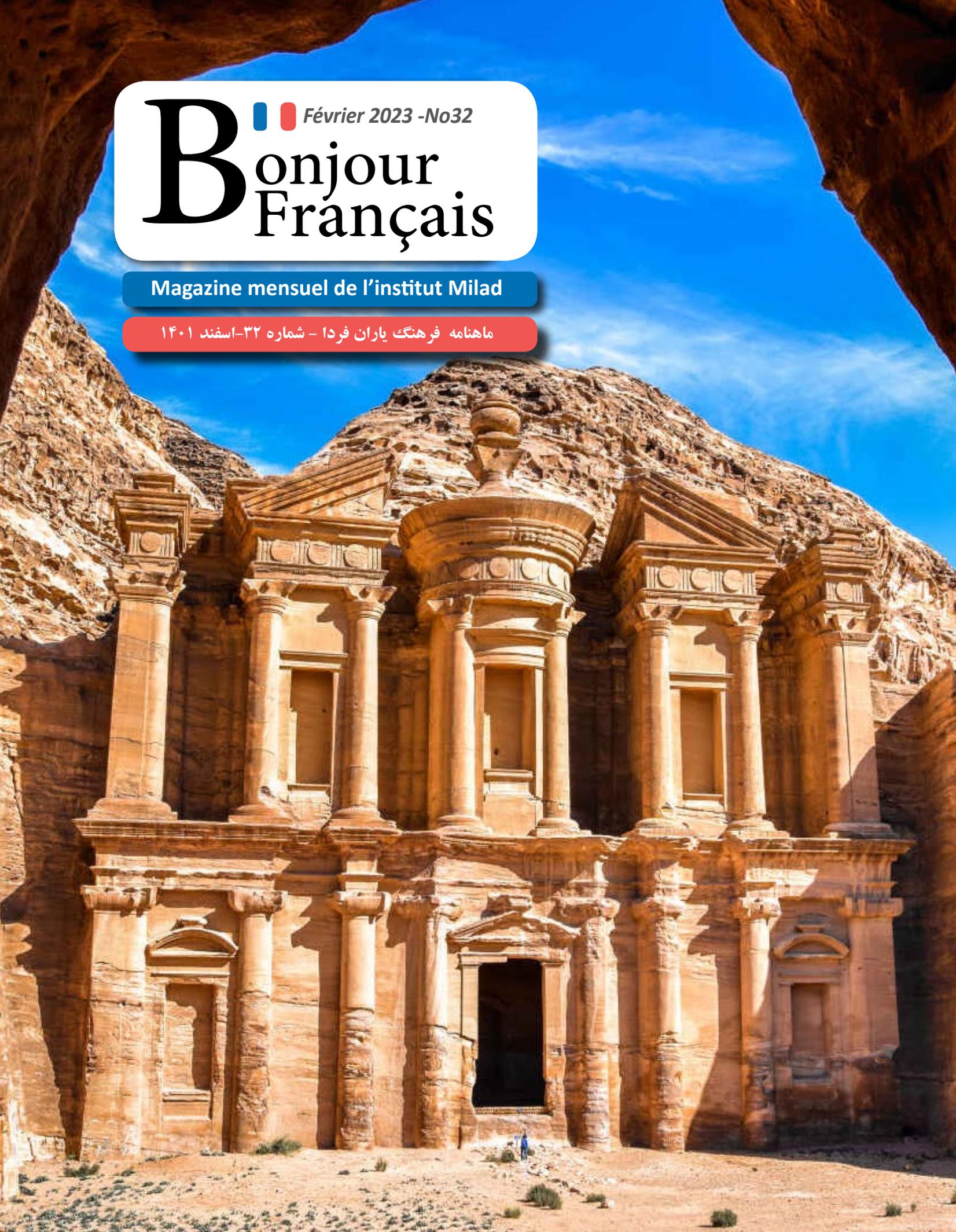


Février 2023 - No32

# Bonjour Français

Magazine mensuel de l'institut Milad

ماهنامه فرهنگ یاران فردا - شماره ۳۲ - اسفند ۱۴۰۱



بِسْمِ  
الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ  
اللَّهُ



## Bonjour Français

Magazine virtuel de l'institut Milad

Première année / Février 2023 -No32

ماهنامه فرهنگ یاران فردا - شماره ۳۲-اسفند ۱۴۰۱

**Président et directeur de la publication :** Milad Asemipour

**Rédaction :** Hanieh Khosravan

**Design et réalisation :** Mahdiar pirzadeh

**Mise en page :** Maryam Taheri

**Adresse :**

Unité 4, No 42, Rue de Vâlinejad, Ave. Vâli-e-Asr

**Site Internet :** [www.miladlh.com](http://www.miladlh.com)

**E-mail :** [milad.aseipour@gmail.com](mailto:milad.aseipour@gmail.com)

**Tél :** [+98\(0\)21 88877742](tel:+98(0)2188877742) / [+98\(0\)9013239008](tel:+98(0)9013239008)

Ce numéro est gratuit et n'est pas vendable.

این شماره رایگان و غیر قابل فروش است



À Bonjour Français, il est essayé de fournir du contenu utilisable pour tous les niveaux de la langue française. Les rubriques sont présentées alors en différentes couleurs qui signifient leur niveau.

La signification des couleurs :

■ Rouge: A1

■ Bleu: A2

□ Blanc: B1

■ Rose: B2

Iranologie .....	4	B1
Tourisme .....	6	B1
Psychologie .....	13	B2
Personnage du jour....	17	B1
Littérature .....	20	B2
Littérature .....	25	A2
Life style .....	32	B1
Culture .....	36	B2
Guide du jeu vidéo ..	45	A2
Article reçus .....	49	A1
Quoi de neuf .....	50	A1
Loisir .....	52	A2
Elimentation .....	56	A2

# Iranologie Musée du tapis de Téhéran



## Musée du tapis de Téhéran

Dans ce numéro, je voudrais vous présenter l'un de tapis perse qu'il y a dans le musée du tapis à Téhéran.

**B1**

Ce tapis est orné des dessins de GhahvehKhaneh. hahvehKhaneh est un café traditionnel, avec une atmosphère chaleureuse où tout le monde discutait en écoutant les conteurs de fables connus sous le nom de «Naghal» (raconteur). Ils interprétaient tous les rôles de l'histoire et ils avaient besoin d'images pour illustrer leurs histoires et les rendre plus réelles.

Il y a deux types de dessins de GhahvehKhaneh: les dessins religieux et les dessins mythiques. Les dessins mythologiques de GhahvehKhaneh racontent les histoires du Chahnameh de Ferdowsi et les légendes populaires du pays.

Les desseins religieux, racontent généralement l'épopée de Karbala, Les desseins constituent un amalgame de songe et de vérité, de croyances pures et d'amour sincère. Dans les dessins de GhahvehKhaneh, chaque personnage occupe une place précise. Plus son statut sera important, plus il sera mis en valeur. Le personnage principal se remarque par sa taille et par sa position qui lui permet, au centre du tapis, de capter immédiatement l'attention du spectateur.

Par exemple, sur ce tapis, Rostam (héros de l'épopée iranienne), se présentant un peu plus grand en bas de ce tapis sur la scène du combat. Sur ce tapis, il y a une scène de la bataille d'Alexandre le Romain avec Salsal Ibn Dal (ou le roi Salsal, fils de Dal, l'un des plus puissants rois des génies qui est un personnage légendaire) Dans une autre scène, Rostam l'un des plus grands héros légendaires iraniens de Shâh Nâmeh tue le div Arzhang, le chef-démon. (Div ça veut dire le démon qui est un esprit maléfique de la mythologie iranienne qui aime causer la douleur.) Cette scène représente le symbole de la lutte du bien contre le mal.

Une autre partie représente la scène d'amour de Delforouz avec Firouz le Roi au moment d'arrivée de Sohrab. (Sohrab est un personnage légendaire et c'est le fils de Rostam.) Ce tapis est orné de la figure d'une personne légendaire, Hushang qui est le deuxième roi qui avait gouverné le monde selon le Shâh Nâmeh.

**Par : Afsaneh Mogharehabet**

**Titre :** GhahvehKhaneh

**Période :** 18ème siècle

**Provenance :** Kachan

**Nombre de nœuds:** 45 Radj(asymétrique)

**Taille :** 260×350 cm





# TOURISME

## OÙ VOYAGER EN 2023 ?

### LA COLOMBIE

Déjà, le pays a fait de gros efforts en matière de sécurité et chouchoute maintenant ses voyageurs. Exceptées Medellin et Bogota qui restent des villes où la vigilance est de mise, il est grand temps de visiter la Colombie au grand cœur. Sûr : 2023 sera l'année de son renouveau touristique, tel un Phoenix des destinations de voyage. Visitez-l'avant qu'il ne soit envahi par les voyageurs et perde ce côté « hors des sentiers battus. Pour le moment, beaucoup de lieux sont encore très tranquilles et confidentiels comme les petits villages de Barichara, Salento, Mompox ou Jardin...

Le pays n'est pas seulement attirant pour sa sécurité retrouvée ou les beaux yeux de ses habitants accueillants... La Colombie réussit également à attirer par des villages splendides et une diversité de paysages saisissante. Mer turquoise, collines verdoyantes, montagnes vertigineuses, campagnes paisibles, sites archéologiques, culture fascinante, forêt d'Amazonie : il ne manque rien à cette destination pour le moment injustement boudée par les Européens.



## BALI

Bali sera toujours Bali. Malgré le tourisme de masse qui la ronge et les constructions anarchiques qui l'envahissent : cette île appartenant à l'Indonésie reste absolument divine. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle « l'île des Dieux » après tout ! Temples sereins, cuisine réputée (ainsi que les cours de cuisine !), paysages exotiques, habitants souriants... tu as forcément une bonne raison pour aller à Bali prochainement.



Avant que cette destination ne devienne qu'un immense parc d'attractions pour touristes, hâte-toi de visiter Bali en 2023. Si tu veux échapper à la foule touristique, loues un 4X4 et pars à l'aventure ! On te conseille en particulier a découverte de Sidemen, doux village entouré de rizières, ou encore la côte Est faite de sable noir près de Amed. Si tu recherches des petites îles tranquilles au large de Bali, opte pour Gili Meno, véritable paradis exotique encore épargné du tourisme de masse.



## LA SLOVÉNIE

Où voyager en 2023 ? il n'est peut-être pas la peine de partir loin : l'Europe possède quelques destinations qui comptent parmi les plus belles du monde. Et il n'y a pas que l'Italie, la France ou l'Espagne qui séduisent ! Sortons un peu des clichés : pour 2023 on t'invite à découvrir un pays plein de charme et encore trop peu visité.

La Slovénie est très agréable à visiter lors d'un court séjour ou pour de longues vacances. Ce pays d'Europe centrale recèle des trésors naturels et architecturaux à rendre jalouses de bien nombreuses destinations.

Douceur de vivre, gastronomie délicieuse, châteaux majestueux, villages pittoresques, paysages de montagnes, randonnées vivifiantes : les environs du lac de Bled forment une destination à part entière... Mais la Slovénie a bien d'autres choses à offrir aux voyageurs qui pousseront ses portes.





**B**<sup>🇫🇷</sup>onjour  
Français

## LA JORDANIE

La Jordanie, ce pays du Moyen-Orient est considéré comme un des plus stables et sûrs de la région. Il est largement le moment de visiter ce beau pays en 2023 ! Tu pourras découvrir 2 merveilles naturelles que sont la Mer Morte ou le Wadi Rum.



Si la mer morte a été une expérience unique, mais sans charme particulier, le désert du Wadi Rum nous a absolument subjugué ! A perte de vue, tu pourras admirer des dunes splendides teintées d'ocre et de rouge très photogéniques et qui ont servi de décors à de nombreux films comme « Seul sur Mars ».

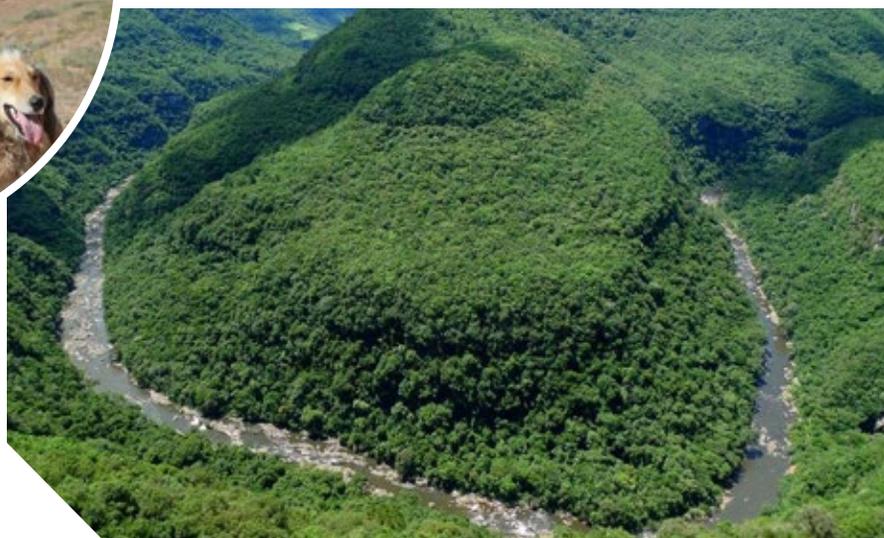
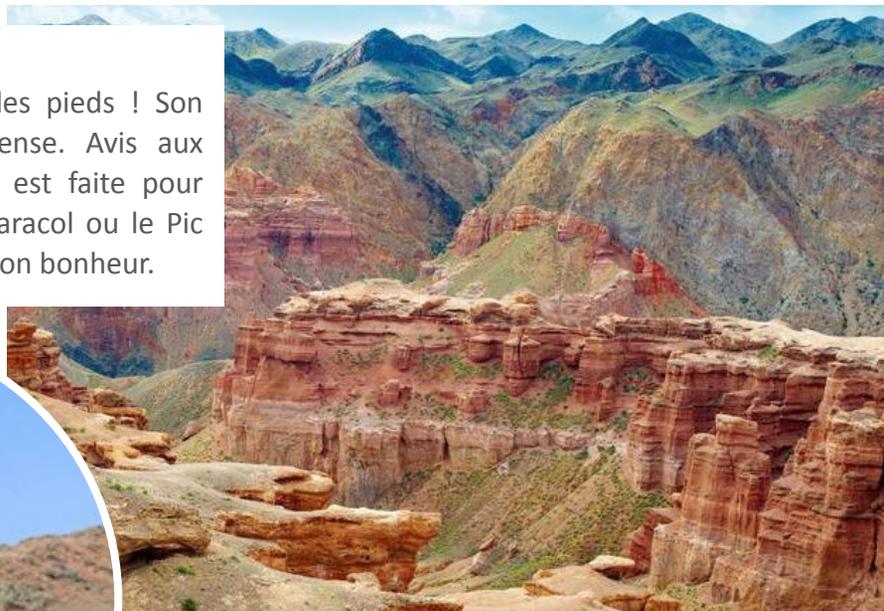


## LE KIRGHIZISTAN

Le Kirghizistan a de l'or sous les pieds ! Son potentiel touristique est immense. Avis aux randonneurs, cette destination est faite pour toi ! Entre les montagnes de Caracol ou le Pic Lénine, tu trouveras forcément ton bonheur.



Et nul besoin d'être un alpiniste chevronné. Si cette destination ne pourra pas contenter les amateurs des belles villes, elle saura séduire les amoureux de nature, de paysages magnifiques, de jolies randonnées (équestres et pédestres) ou de culture nomade.

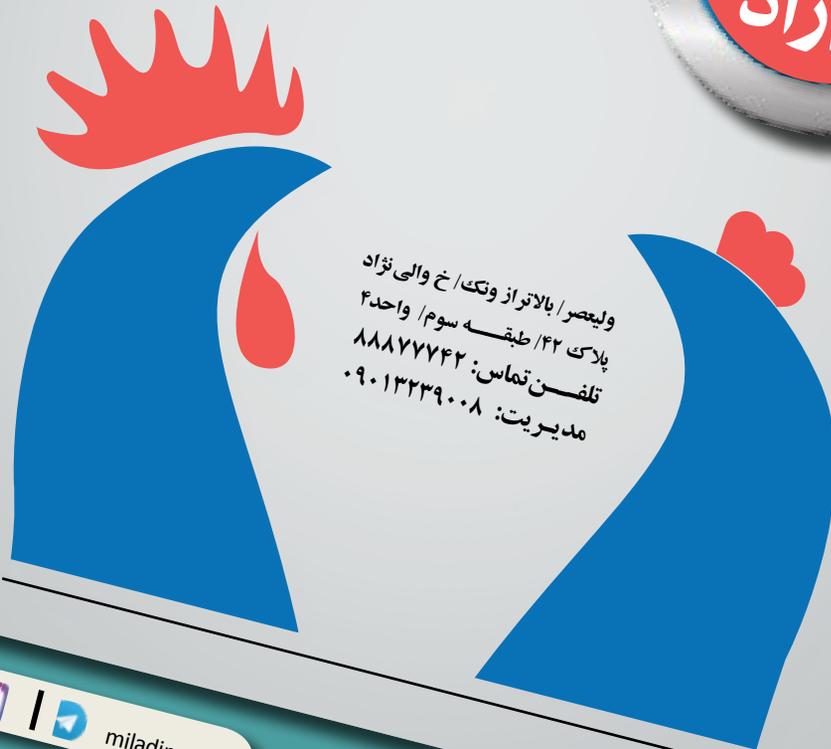




# MILAD INSTITUT

انستیتو میلاد برگزار می کند؛  
ویژه تقویت مکالمه، درک شنیداری و رفع  
ایرادات گرامری / مناسب سطح A2 به بالا

**B**onjour  
Français



ولیعصر / بالاتراز و تک / خ والی نژاد  
پلاک ۴۲ / طبقه سوم / واحد ۴  
تلفن تماس: ۸۸۸۲۲۲۴۲  
مدیریت: ۰۹۰۱۳۲۳۹۰۰۸

milad.institut



miladinstitut

# PSYCHOLOGIE Archétype (Psychologie analytique))

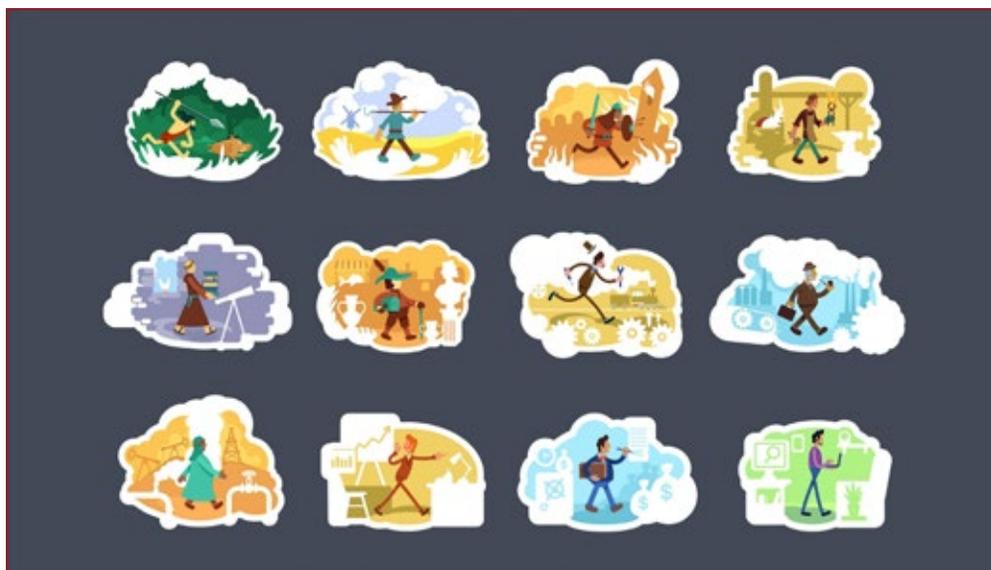


## Archétype (Psychologie analytique)

L'archétype est un concept appartenant à la psychologie analytique élaborée par le psychiatre suisse Carl Gustav Jung (1875-1961) qui le définit par la tendance humaine à utiliser une même « forme de représentation donnée a priori » renfermant un thème universel structurant la psyché, commun à toutes les cultures mais figuré sous des formes symboliques diverses.

B2

Selon Jung, il existe 12 archétypes communs auxquels n'importe quel être humain du monde entier peut s'identifier et qui symbolisent les motivations humaines fondamentales. Chaque type a son propre ensemble de valeurs, de significations et de traits de personnalités :



**1.** L'innocent qui a besoin d'être heureux, et qui craint de se faire punir pour avoir fait quelque chose de mal. Il est utopique, traditionaliste, naïf, romantique, mystique et rêveur.

**2.** L'orphelin ou la personne ordinaire qui croit en l'égalité et le travail. Il est réaliste, empathique, et manque de prétention.

**3.** Le héros, qui a besoin de prouver sa valeur par des actes courageux. Il est souvent arrogant, sauveteur, vainqueur, courageux et compétent.

**4.** Le soignant qui a besoin de protéger et de prendre soin des autres. Il se caractérise par une grande compassion et une générosité.

**5.** L'explorateur qui a besoin de voyage, d'expérience, d'autonomie, et qui craint par-dessus tout l'ennui.

**6.** Le rebelle qui aime la vengeance et la révolution. Il détruit, choque et ne respecte pas les lois.

**7.** L'amant, qui a besoin de se sentir attirant physiquement et émotionnellement. Il aime se faire désirer et faire plaisir aux autres.

**8.** Le créateur qui aime développer son côté artistique et ses compétences. Il est souvent perfectionniste, créatif et imaginatif.

**9.** Le bouffon, qui aime jouer, faire des blagues et distraire les autres. Il se caractérise par une frivolité et une joie.

**10.** Le sage qui aime rechercher des informations et des connaissances. Il étudie les détails, l'autoréflexion et les processus de pensée.

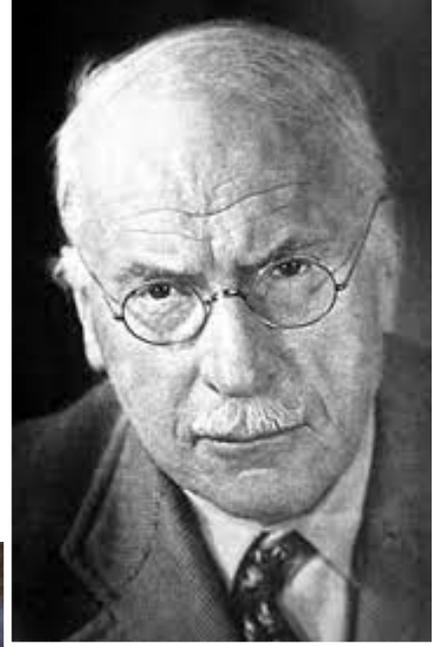
**11.** Le magicien qui aime comprendre les lois fondamentales de l'univers et réaliser les rêves.

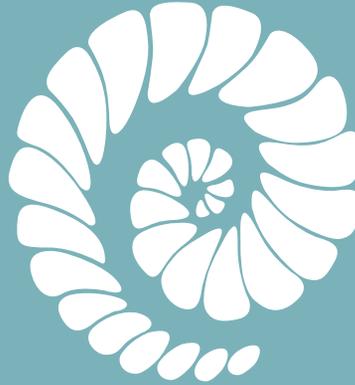
**12.** Le dirigeant qui aime le contrôle et souhaite exercer sa puissance. Il est souvent autoritaire et incapable de déléguer.

L'archétype lui-même n'est pas direc-

tement accessible. C'est pourquoi il est représenté par des images ou des mythes qui se transmettent de génération en génération. Ils sont transmis dès la naissance, et agissent tout au long de la maturation psychologique.

**À suivre ...**





SEPANJ STUDIO

[www.sepanjstudio.com](http://www.sepanjstudio.com)

استودیو طراحی و برندسازی سپنج



"سپنج" خدمات یکپارچه ی خود را با توجه به نیاز مشتریان، از سازمان های کوچک و متوسط تا بزرگ به اثر گذار ترین شکل ممکن ارائه می دهد که شامل موارد زیر است:

- تدوین استراتژی بازاریابی
- بخش بندی بازار و تعیین موقعیت کسب و کار و هدف گذاری
- برند سازی و طراحی المان های برند
- تدوین و اجرای استراتژی پیام
- طراحی و تدوین محتوا و متن تبلیغاتی
- طراحی کمپین های خلاقانه بر اساس استراتژی تعیین شده
- هویت سازی یکپارچه برای مشتریان بر اساس استراتژی
- دیجیتال مارکتینگ
- توسعه ی برند در شبکه های اجتماعی
- طراحی گرافیک تجاری، طراحی سایت و تهیه و تولید مستندهای تبلیغاتی

sepanjstudio

09126935291



## Personnage du jour

### Sahar Hashemi

*Sahar Hashemi* OBE (née en 1967) est une femme d'affaires britannique, surtout connue comme co-fondatrice de la chaîne de café Coffee Republic et de la marque de confiserie Skinny Candy. Elle a récemment coprésidé le groupe de travail Scale Up du gouvernement britannique qui façonne la politique gouvernementale en faveur des PME en croissance. Elle siège actuellement au conseil d'administration du Scale Up Institute, et le conseil consultatif de l'ECB HUNDRED Cricket Competition et Change Please Coffee, une entreprise sociale qui forme et embauche des sans-abri pour gérer des cafés.

En 2022, elle a lancé Buy Women Built, une campagne visant à apporter la reconnaissance des consommateurs aux marques créées par des femmes au Royaume-Uni. Elle a été juge aux

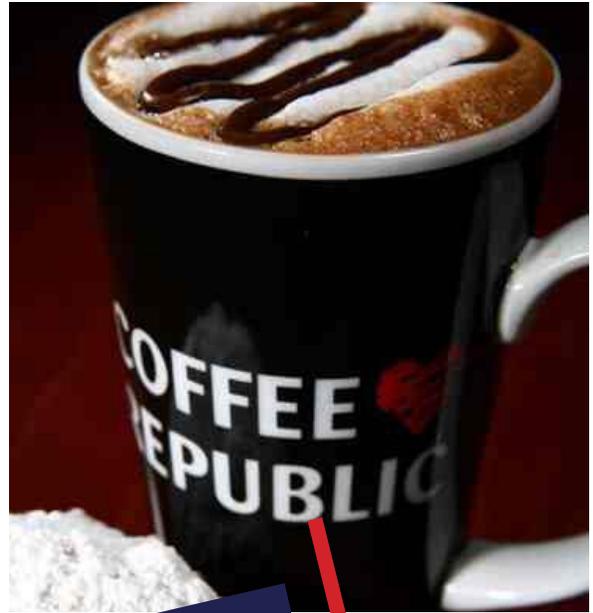
Entrepreneur of the Year Awards 2020. Sahar Hashemi a fréquenté la City of London School for Girls, obtenant une bourse d'exposition d'entreprise. Elle a étudié le droit à l'Université de Bristol. Après avoir obtenu son diplôme, Hashemi s'est formé et s'est qualifié comme avocat chez Frere Cholmeley Bischoff (une entreprise de 200 ans à Lincoln's Inn Fields qui a fermé ses portes en 1998).

#### **Jeunesse et carrière**

Sahar Hashemi a assisté à City de l'école de Londres pour filles, l'obtention d'une bourse d'exposition d'entreprise. Elle a étudié le droit à l'Université de Bristol. Après avoir obtenu son diplôme, Hashemi s'est formé et s'est qualifié comme avocat chez Frere Cholmeley Bischoff (une entreprise de 200 ans à Lincoln's Inn Fields qui a fermé ses portes en 1998).

## République du café

Aux côtés de son frère Bobby, Hashemi a développé et cofondé Coffee Republic, la première chaîne de cafés de style américain au Royaume-Uni. Le premier site a ouvert ses portes sur South Molton Street en 1995. Le groupe a été répertorié sur AIM en 1998 en inversant Arion Properties. Coffee Republic est passé d'AIM à la liste complète en juillet 2000. La chaîne avait ouvert 108 magasins en 2001, lorsque Hashemi a quitté l'entreprise pour écrire N'importe qui peut le faire : Construire la République du café à partir de notre table de cuisine.



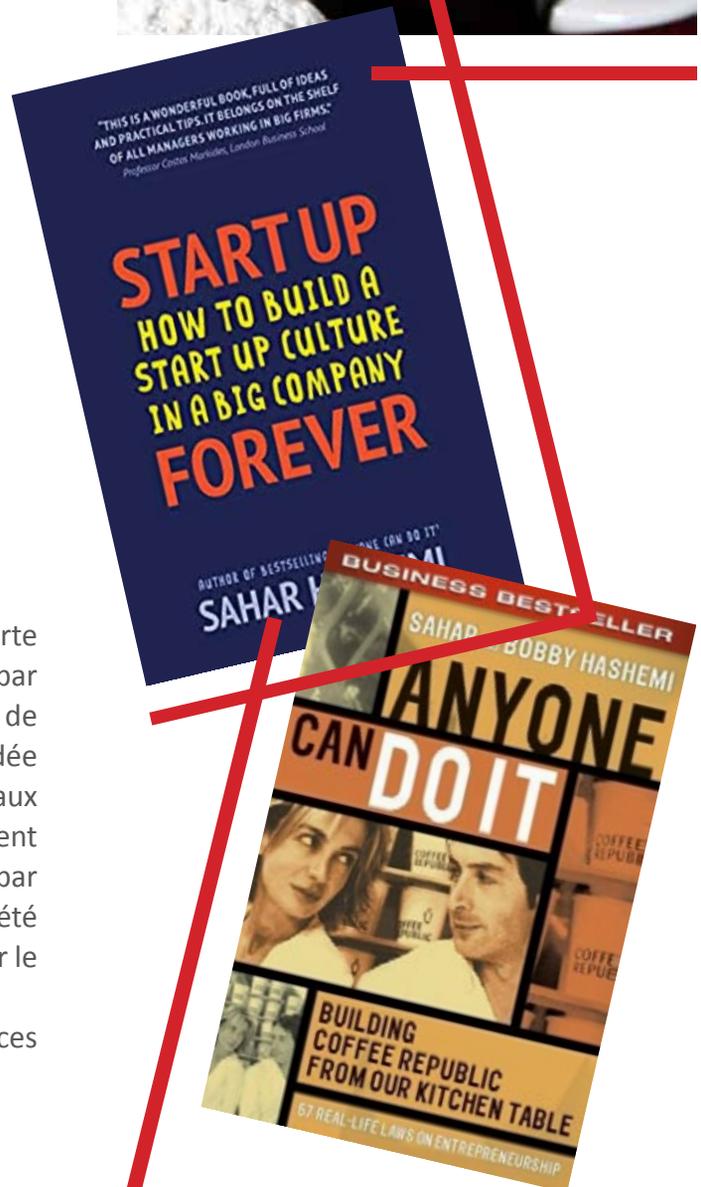
## Livres

### Start Up Forever

Publié en 2019 par Troubador Publishing, Start Up Forever est l'aboutissement de son travail auprès de 400 organisations sur les mesures concrètes et pratiques qui peuvent faire ressortir l'entrepreneur intérieur de n'importe qui. Il a été nommé meilleur livre d'affaires du mois par le Financial Times en mars 2019.

### Anyone Can Do It

Publié en 2003 par John Wiley & Sons, N'importe qui peut le faire a été écrit conjointement par Sahar et Bobby Hashemi et décrit le parcours de la transformation de Coffee Republic d'une idée en une marque de rue. Le livre s'adresse aux entrepreneurs en herbe. Les auteurs cherchent à dissiper l'idée que les entrepreneurs sont par nature des personnes "spéciales". Le livre a été traduit en six langues. Il a atteint le numéro sur le tableau des affaires d'Amazon et a recueilli les approbations du DTI, du Princes Trust et de l'Institut des administrateurs.



## Bonbon maigre

En 2005, Hashemi a lancé la marque de confiserie Skinny Candy, produisant des bonbons et des chocolats faibles en gras. La gamme a été distribuée dans Coffee Republic, Harvey Nichols, [10] Selfridges, Top Shop, Julian Graves et Waitrose. En 2007, Hashemi a vendu 50% de Skinny Candy à Glisten Plc.



## Bénévolat

Hashemi est un partisan du Princes Trust, faisant don d'une partie des redevances de N'importe qui peut le faire à l'association caritative pour les jeunes. Elle siège au conseil de développement d'entreprise de la NSPCC et est marraine de Child Bereavement UK. Elle a dirigé une campagne gouvernementale en 2004 pour Skills for Business afin d'encourager les employeurs à développer les compétences du personnel.

## Récompenses et reconnaissance

Elle a été nommée Officier de l'Ordre de l'Empire britannique (OBE) lors de l'anniversaire de 2012 pour ses services à l'économie britannique et à des œuvres caritatives. Elle a été nommée sur diverses listes de pouvoir, dont l'Independent on Sunday.

- Forum économique mondial, Davos : Jeune leader mondial
- La gestion aujourd'hui : Top 35 des femmes d'affaires britanniques de moins de 35 ans
- Indépendant dimanche : 20 femmes les plus puissantes de Grande-Bretagne



# LITTÉRATURE

## Littérature générale et Littérature de genre



En fac de lettres, faut-il accorder la même attention à la littérature de genre qu'aux œuvres de la littérature générale ?

Pour bien réfléchir au sujet de cette dissertation, "En fac de lettres, faut-il accorder la même attention à la littérature de genre qu'aux œuvres de la littérature générale ?" S

**B2**

### Littérature générale

La littérature générale concerne toutes les œuvres qui font autorité dans leurs domaines, qui sont devenues des références. Classiques, pas seulement dans le sens louis-quatorzien, elles méritent d'être enseignées dans la classe. On est devant un vaste domaine :

Une littérature qui recouvre plusieurs auteurs, plusieurs siècles. De Rabelais à Le Clézio, De Racine à Proust. Étant différents dans le style et le thème, toutes ses œuvres ont une cohérence esthétique comme le point commun. On est donc devant une littérature esthétiquement valorisée. Prenons l'exemple de Flaubert. Madame Bovary, participe en effet à un bouleversement esthétique. Il ouvre une nouvelle relation de l'œuvre au réel et sollicite une forme singulière de lecture, en inventant un nouvel art de la prose.

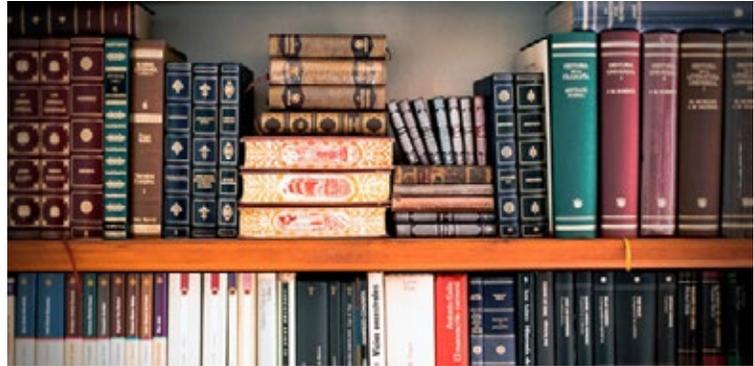
Non seulement de point de vue esthétique, cette littérature est aussi moralement valorisée. Une littérature qui ne se contente pas de fonctionner comme un simple miroir de la société, mais aussi elle prend un rôle plus actif en observant la société et en la critiquant. Elle ne la décrit pas, elle la commente. Elle l'analyse, elle la met en question.



La Comédie humaine de Balzac est le meilleur exemple de cette moralité.

Comme Sainte-Beuve a dit, un vrai classique, c'est un auteur qui a enrichi l'esprit humain. Ce propos montre bien la vaste diversité d'une littérature qu'on appelle générale. Il faut ajouter que cette littérature ne concerne pas seulement des chefs-d'œuvre, on

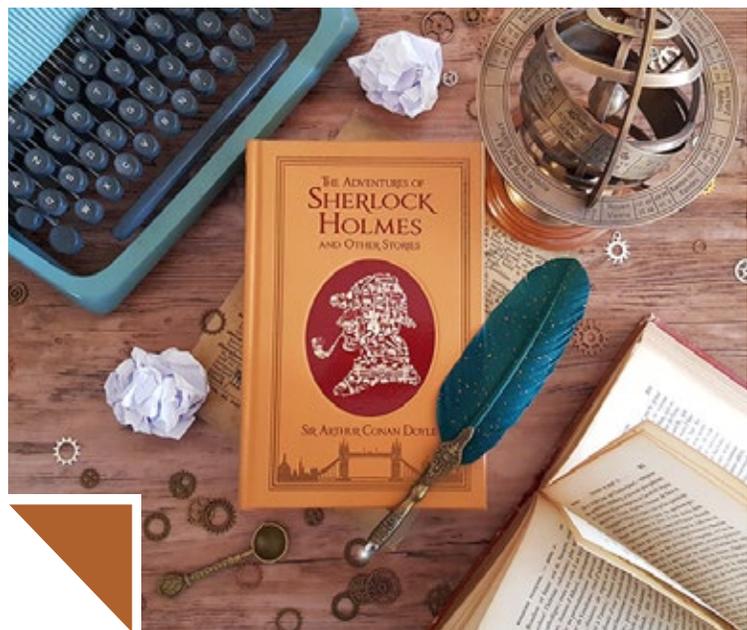
parle de la diversité, mais ces œuvres ne sont pas qualificativement égales. Les exemples donnés, de Flaubert et de Balzac, sont au service de mentionner la



valeur esthétique de cette littérature, mais il est important de considérer le fait de réception. Il y a des œuvres, bien reçues mais d'une qualité littéraire moyenne. Loin de la littérature de gare, on place également cette littérature bien reçue à la littérature générale.

## Littérature de genre

La littérature de genre ou comme on l'appelle parfois la paralittérature,



regroupe toutes les formes d'écrits qui se situent en marge de l'institution littéraire. On emploie cette notion surtout pour désigner les différentes formes de littérature populaire, comme le roman d'aventure, le roman policier, le roman de gare, le roman d'amour, la science-fiction, la bande-dessinée, etc. Les genres où l'ambition littéraire semble céder le pas au plaisir immédiat du lecteur. Toutes ces littératures sont souvent méprisées.



Cette forme de littérature aux yeux des critiques ne donne pas d'éléments valables pour être pris au sérieux. La littérature de genre est une littérature thématisée et codifiée. Pour la comprendre, il faut donc se familiariser avec ses codes, étant cachés parfois derrière le récit. C'est le problème de l'apparence et du fond. L'œuvre de la littérature de genre est ornée autrement, c'est pour cela qu'elle est parfaitement propre au marché. Parfois, les thèmes abordés dans une œuvre de la littérature de genre appartiennent aux concepts qui ne sont pas du tout banals. En lisant des romans



policiers, on pourrait voir le thème du racisme et de la démocratie, ainsi que dans le roman d'espionnage. Dans la science-fiction, on parle de l'altérité, la convocation de l'imaginaire scientifique pose avec acuité la question de l'Autre. On est donc devant une littérature fortement thématifiée et si on les oublie ou on ne les repère pas, on ne considère cette littérature qu'un moyen de divertissement. D'ailleurs, il ne faut pas oublier que le fonctionnement majeur de cette littérature est de divertir, mais en bien voyant ses propres codes et ses propres manières d'aborder les thèmes, on arrive à bien juger et à bien placer la littérature de genre.



Au XXe siècle, on vit dans un monde bouleversé. Deux guerres mondiales détruisent le monde, changent la manière dont l'homme se voit. Dans le siècle où les idéologies se rivalisent, la littérature est en danger. Elle se réduit parfois à une propagande. N'oublions pas le cas du réalisme socialiste en Union soviétique et dans le bloc de l'Est. Par ailleurs, en raison des sciences humaines, il y a de nouveaux concepts intégrés dans la littérature, il y a donc de nouvelles formes produites. Le nouveau monde

demande un nouveau regard. Les géants littéraires se battent. D'un côté, on a l'engagement de l'auteur et d'autre part, le Nouveau Roman. Ce dernier pourrait être un bon exemple pour introduire l'un des chemins dans lesquels la littérature entre, l'une des expériences qu'elle a vécues.

Les nouveaux romanciers, tels que Nathalie Sarraute et Alain Robbe-Grillet, remettent en cause le roman traditionnel, ils rejettent la notion du héros, l'omniscience de l'écrivain, la cohérence psychologique des



personnages et la vraisemblance. Le résultat, c'est une forme tout à fait nouvelle. Mais le problème, c'est que ses lecteurs ne sont que des élites. Le Nouveau Roman, c'est un cri envers la tradition, c'est l'un des modèles éprouvés

La littérature est en crise. Emprisonnée, elle oublie le récit. Le roman policier joue un rôle tout à fait singulier dans l'évolution littéraire, pendant des années 1970 et 1980, en répondant au désir d'histoires d'un lectorat lassé par les avant-gardes formelles. Cela a donné forme et audience nouvelles à ce genre longtemps marginalisé, considéré comme un divertissement. Le néo-polar naît. Beaucoup de maisons d'édition contribuent à la reconnaissance du genre. La littérature retourne au récit. La distance entre littérature

classique et littérature policière s'en trouve considérablement atténuée, les écrivains reprennent les mêmes techniques stylistiques, thématiques ou narratives.

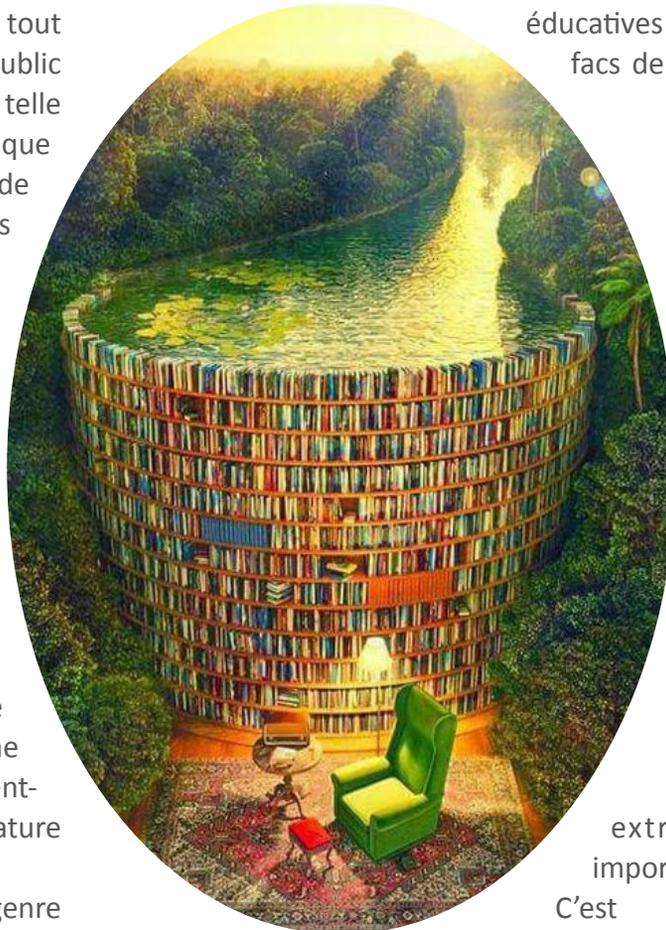
C'est un exemple pour montrer comment la littérature de genre peut dynamiser la littérature : Le roman policier sort définitivement du purgatoire qui l'identifiait comme un genre populaire, pour accéder à une véritable légitimité culturelle. Son influence sur la création contemporaine demeure importante. Dans la face de lettres, c'est-à-dire l'institution ou plutôt le pôle académique de la littérature, c'est bien naturel de donner l'importance et la priorité à tout ce qui est valable, tout ce qui est accepté par une autorité. On parle de l'excellence littéraire. Un auteur classique est

aujourd'hui un auteur excellent, étudié dans les classes parce qu'il est excellent. En ce qui concerne la littérature contemporaine, il faut mentionner l'influence des prix littéraires et celle des maisons d'éditions, c'est-à-dire tout ce qui dirige le goût littéraire du public et qui contrôle la réception d'une telle ou telle œuvre. N'oublions pas que les œuvres étudiées dans la fac de lettres, c'est-à-dire celles appelées la littérature générale, ne sont pas qualitativement égales. Il faut considérer la gradation en les choisissant. Cette gradation existe également dans la littérature de genre. Il y a la science-fiction et le roman de gare. N'oublions pas que le but essentiel de cette littérature est de divertir, mais il y a des œuvres qui ne se contentent pas de ce fonctionnement, qui dépasse ce niveau. La fac et la société, comme deux lieux qui s'influencent, donnent-elles l'importance à une littérature apparemment sans valeur ?

Comme on a vu, la littérature de genre peut dynamiser la littérature et elle mérite donc de considérer comme sérieux, comme la Littérature. De nos jours, la littérature est de plus en plus en danger d'être oubliée, de devenir marginale. Si on accepte que la littérature de genre est principalement un divertissement, on peut s'éloigner des préjugés, des mépris. La clé pour comprendre le vrai fonctionnement de cette littérature, est de se familiariser avec ses propres codes et ses propres thèmes. On pourrait donc comprendre

la gradation de cette littérature, ce qui nous mène à la considérer comme une littérature méritant d'être lue et d'être enseignée.

Le rôle des institutions éducatives comme les facs de lettres est



extrêmement important.

C'est aux ces institutions d'introduire cette littérature côte à côte la littérature générale. En faisant des recherches sur les liens existants entre la littérature de genre et les idéologies, en la voyant comme un phénomène social et en insistant sur des études interdisciplinaires, on met en valeur cette littérature et on a l'occasion de dynamiser la littérature générale, de la sauver.

**Par : Mohamad Amirmoifi**

# LITTÉRATURE

## Il était une fois



### Baba Yaga

Dans un village de la campagne russe vivait une petite fille qui n'avait plus de maman. Son père se remaria, mais il choisit une méchante femme. Elle détestait la petite fille et la traitait mal. « Comment faire pour me débarrasser de cette enfant ? » songeait la marâtre. Un jour que son mari s'était rendu au marché vendre du blé, elle dit à la petite fille : « Va chez ma sœur, ta gentille tante, et demande-lui une aiguille et du fil pour te coudre une chemise. »

A2

La petite fille mit son joli fichu rouge et partit. En route, elle se dit, comme elle était maligne : « J'irai d'abord demander conseil à ma vraie gentille tante, la sœur de ma vraie maman. » Sa tante la reçut avec bonté.



« Tante, dit la petite fille, la nouvelle femme de papa m'a envoyée chez sa aiguille et du fil pour me coudre une chemise. Mais d'abord, je suis venue te demander, à toi, un bon conseil.

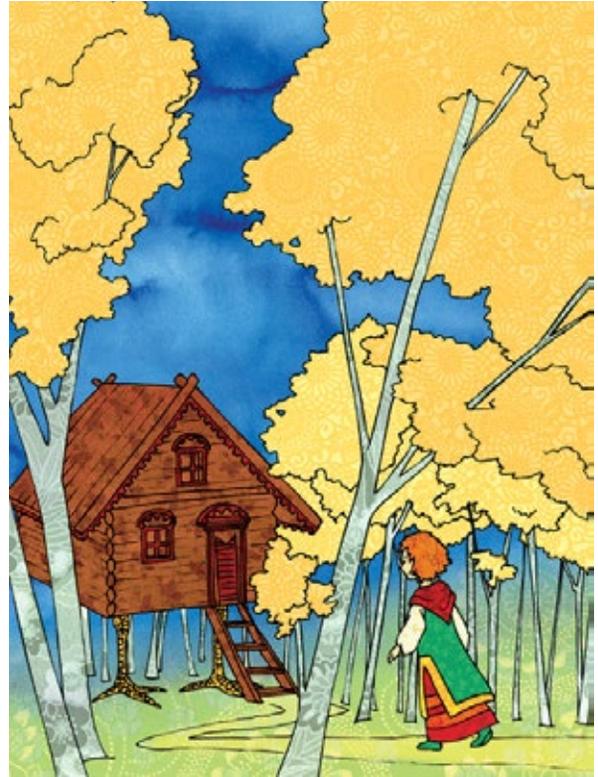
– Tu as eu raison. La sœur de ta marâtre n'est autre que Baba-Yaga, la cruelle ogresse ! Mais écoute-moi : il y a dans son jardin un bouleau qui voudra te fouetter les yeux avec ses branches, noue un ruban autour de son tronc. Tu verras une grosse barrière qui grince et qui voudra se refermer toute seule, mets de l'huile sur ses gonds. Des chiens voudront te dévorer, jette-leur du pain. Enfin, tu verras un chat qui te crèverait les yeux, donne-lui un bout de jambon.

– Merci bien, ma tante » répondit la petite fille.

**E**lle marcha longtemps, puis arriva enfin à la maison de Baba-Yaga. Baba-Yaga était en train de tisser. « Bonjour ma tante.

– Bonjour, ma nièce.

– Ma mère m'envoie te demander une aiguille et du fil pour qu'elle me couse une chemise.



– Bon, je m'en vais te chercher une aiguille bien droite et du fil bien blanc. En attendant, assieds-toi à ma place et tisse. »

La petite fille se mit au métier. Elle était bien contente.

**S**oudain, elle entendit Baba-Yaga dire à sa servante dans la cour : « Chauffe le bain et lave ma nièce soigneusement. Je veux la manger au dîner. »

La petite fille trembla de peur. Elle vit la servante entrer et apporter des bûches, des fagots et des seaux pleins d'eau. Alors elle s'efforça de prendre une voix aimable et gaie, et elle dit à la servante : « Hé, ma bonne, fends moins de bois, et pour apporter l'eau, sers-toi plutôt d'une passoire ! » Et elle lui donna son joli fichu rouge.

La petite fille regarda tout autour d'elle. Un feu vif et clair commençait à flamber dans la cheminée, l'eau se mettait à chanter dans le chaudron, et bien que ce fût une eau d'ogresse, elle chantait une jolie chanson.

Mais Baba-Yaga s'impatientait. De la cour, elle demanda : « Tu tisses, ma nièce ? Tu tisses, ma chérie ?

– Je tisse, ma tante, je tisse. »

**S**ans faire de bruit, la petite fille se leva, alla à la porte... Mais le chat était là, maigre, noir, effrayant ! De ses yeux verts il regarda les yeux bleus de la petite fille. Et déjà il sortait ses griffes pour les lui crever. Mais elle lui donna un morceau de jambon et lui demanda doucement : « Dis-moi, je t'en prie, comment je peux échapper à Baba-Yaga ? »

Le chat mangea d'abord tout le morceau de jambon, puis il lissa ses moustaches et répondit : « Prends ce peigne et cette serviette, et sauve-toi. Baba-Yaga va te poursuivre. Colle l'oreille contre la terre, si tu l'entends approcher, jette la serviette, et tu verras ! Si elle te poursuit toujours, colle encore l'oreille contre la terre, et quand tu l'entendras sur la route, jette le peigne, et tu verras ! »

La petite fille remercia le chat, prit la serviette et le peigne, et s'enfuit.

**M**ais à peine sortie de la maison, elle vit deux chiens encore plus maigres que le chat, tout prêts à la dévorer. Elle leur jeta du pain tendre, et ils ne lui firent aucun mal.

**E**nsuite, c'est la grosse barrière qui grinça et qui voulut se refermer pour l'empêcher de sortir de l'enclos. Mais comme sa tante le lui avait dit, elle lui versa toute une burette d'huile sur les gonds, et la barrière s'ouvrit largement pour la laisser passer. Sur le chemin, le bouleau siffla et s'agita pour lui fouetter les yeux. Mais elle noua un ruban rouge à son tronc, et le bouleau la salua et lui montra le chemin.

**E**lle courut, elle courut, elle courut. Pendant ce temps, le chat s'était mis à tisser. De la cour, Baba-Yaga demanda encore une fois : « Tu tisses, ma nièce ? Tu tisses, ma chérie ?





– Je tisse, ma vieille tante, je tisse, répondit le chat d’une grosse voix. »

Furieuse, Baba-Yaga se précipita dans la maison. Plus de petite fille ! Elle rossa le chat et cria : « Pourquoi ne lui as-tu pas crevé les yeux, traître ?

– Eh ! dit le chat. Voilà longtemps que je suis à ton service, et tu ne m’as jamais donné le plus petit os, tandis qu’elle m’a donné du jambon ! »

**B**aba-Yaga rossa les chiens. « Eh ! dirent les chiens. Voilà longtemps que nous sommes à ton service, et nous as-tu seulement jeté une vieille croûte ? Tandis qu’elle nous a donné du pain tendre ! »

mis une seule goutte d’huile sur les gonds, tandis qu’elle m’en a versé une pleine burette ! »

**B**aba-Yaga s’en prit au boulot. « Eh ! dit le bouleau. Voilà longtemps que je suis à ton service, et tu ne m’as jamais décoré d’un fil, tandis qu’elle m’a parlé d’un beau ruban de soie !

– Et moi, dit la servante, à qui pourtant on ne demandait rien, et moi, depuis le temps que je suis à ton service, je n’ai jamais reçu de toi ne serait-ce qu’une loque, tandis qu’elle m’a fait cadeau d’un joli fichu rouge ! »

**B**aba-Yaga siffla son mortier, qui arriva ventre à terre, et elle sauta dedans. Jouant du pilon et effaçant ses traces avec son balai, elle s’élança à la poursuite de la petite fille, à travers la campagne.

**L**a petite fille colla son oreille contre la terre : elle entendit que Baba-Yaga approchait. Alors elle jeta la serviette qui se transforma en une large rivière ! Baba-Yaga fut bien obligée de s'arrêter.

**E**lle grinça des dents, roula des yeux jaunes, courut à sa maison, fit sortir ses trois bœufs de l'étable et les amena près de la rivière. Et les bœufs burent toute l'eau jusqu'à la dernière goutte. Alors Baba-Yaga reprit sa poursuite.

**L**a petite fille était loin. Elle colla l'oreille contre la terre. Elle entendit le pilon sur la route. Elle jeta le peigne qui se changea en une forêt touffue ! Baba-Yaga essaya d'y entrer, de scier les arbres avec ses dents. Impossible ! La petite fille écouta : plus rien. Elle n'entendit que le vent qui soufflait entre les sapins verts et noirs de la forêt.

**P**ourtant elle continua de courir très vite parce qu'il commençait à faire nuit, et elle pensait : « Mon papa doit me croire perdue. »

**L**e vieux paysan, de retour du marché, avait demandé à sa femme : « Où est la petite ? »

– Qui le sait ! avait répondu la marâtre. Voilà des heures que je l'ai envoyée faire une commission chez sa tante. » Enfin, la petite fille, les joues toutes rouges

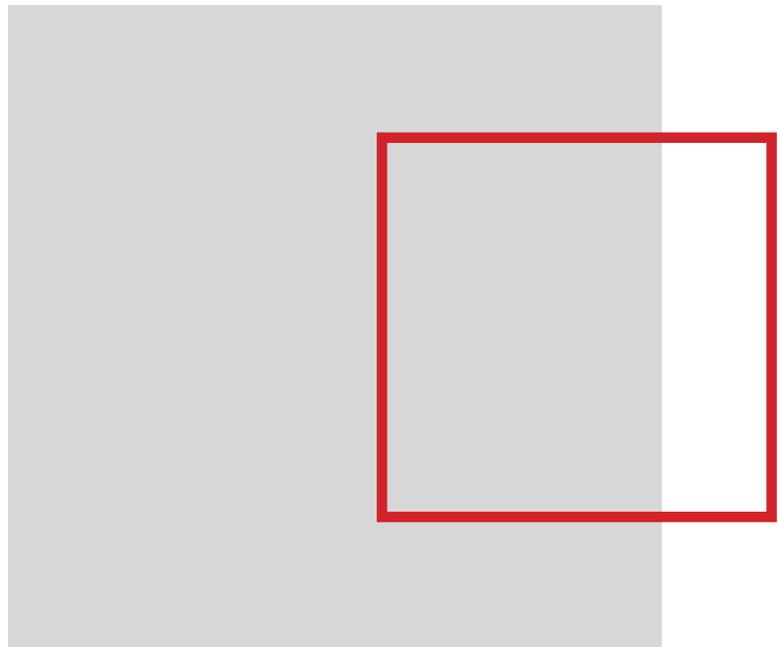
d'avoir couru, arriva chez son père. Il lui demanda :

« D'où viens-tu, ma petite ? »

– Ah ! dit-elle. Petit père, ma mère m'a envoyée chez ma tante chercher une aiguille et du fil pour me coudre une chemise, mais ma tante, figure-toi que c'est Baba-Yaga, la cruelle ogresse ! »

**E**t elle raconta toute son histoire. Le vieil homme était très en colère. Il roua de coups la marâtre et la chassa de sa maison en lui ordonnant de ne plus jamais revenir.

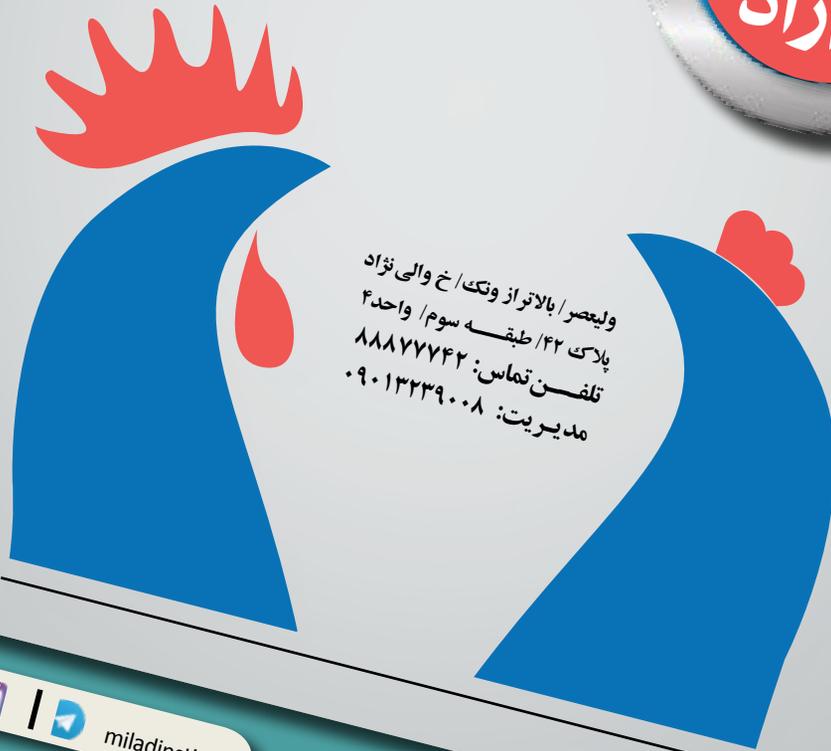
**D**epuis ce temps, la petite fille et son père vivent en paix. Je suis passée dans leur village, ils m'ont invitée à leur table, le repas était très bon et tout le monde était content.





# MILAD INSTITUT

انسټیټو میلاد برګزار می ګند؛  
ویژه تقویت مکالمه، درک شنیداری و رفع  
ایرادات ګرامری / مناسب سطح A2 به بالا



ولیعصر / بالاتراز ونګ / خ والی نژاد  
پلاک ۴۲ / طبقه سوم / واحد ۴  
تلفن تماس: ۸۸۸۲۲۲۴۲  
مدیریت: ۰۹۰۱۳۲۳۹۰۰۸

milad.institut



miladinstitut



## **LIFE STYLE** **Beauté ) Santé**

### **Les bienfaits santé du retour de la beauté au « naturel »**

«Chassez le naturel, il revient au galop ! » Après plusieurs siècles passés à chercher des astuces beauté pour mettre tous les atouts de son côté, cette conclusion semble inévitable : il n'est plus question de sophistication extrême ! Depuis quelques années, la tendance s'est bel et bien inversée. Le concept du « less is more » devient le fer de lance de toutes les générations de femmes confondues... Quels sont les avantages du retour de la beauté naturelle sur notre santé ?



## La barbe, une protection contre le cancer de la peau, les allergies et les boutons

C'est le grand retour de la barbe sur les podiums ! Édouard Baer avec son look faussement négligé l'avait popularisée dans les années 2000. Mais aujourd'hui, elle revient plus fournie et virile que jamais dans sa version bûcheron... Avec une excellente nouvelle : laisser sa pilosité faciale au naturel a de nombreux bienfaits sur la santé!

Selon une étude scientifique australienne rapportée par le Daily Mail, porter une barbe expose moins au risque de cancer de la peau et ralentit son vieillissement, car elle filtre 95% des UV. La barbe constitue également une barrière naturelle contre les allergies au pollen et aux acariens, diminuant ainsi l'asthme. Les dermatologues la recommandent pour éviter les problèmes d'acné, car le rasage entraîne la propagation de bactéries sur le visage, à cause des micro-lésions. Sans parler de la protection isolante qu'elle assure pour le cou et la gorge, luttant efficacement contre les rhumes... Seul impératif : la laver soigneusement pour empêcher la propagation des bactéries. Bref, la barbe a encore de beaux jours devant elle !



## Un corps assumé au naturel, meilleure arme contre les complexes et l'anorexie

A l'origine, le mouvement « The Body Positive » a été lancé en 1996 par deux Américaines dont l'une avait perdu sa sœur d'anorexie. Réveillant les consciences sur les ravages d'une telle maladie, Connie Sobczak et la psychologue Elizabeth Scott dénoncent l'idéal de beauté standardisé des magazines de mode en mettant en valeur toutes les morphologies ou ethnies. Leur mouvement reprend un second souffle lorsque des millions de femmes se l'approprient en postant sur les réseaux sociaux une photo qui dévoile sans complexe rondeurs et boutons avec l'hashtag #bodypositive.

Les mentalités changent progressivement : en 2017, un décret oblige les médias à indiquer « photographie retouchée » sur leurs belles images idéalisées grâce au logiciel de retouche Photoshop. C'est en 2018 que les hommes rejoignent enfin le mouvement en dénonçant eux aussi les diktats de beauté qu'ils subissent. Certains n'ont pas hésité à montrer avec humour surpoids et crânes chauves en reproduisant la pose d'une campagne de publicité Calvin Klein. Hommes et femmes mènent désormais ensemble le meilleur des combats : celui de l'acceptation de soi et de leur corps... Pour leur bien-être !



### Le zéro maquillage contre le perfectionnisme et le risque de cancer

Scarlett Johanson et Kate Winslet pour Vanity Fair, Charlize Theron pour Elle, Cate Blanchett pour Intelligent Life... Les plus belles actrices n'ont pas hésité à se montrer sans maquillage en couverture des magazines. C'est Julia Roberts qui a instauré le mouvement en 2015, lorsqu'elle poste une photo d'elle sans fard sur Instagram. Un geste militant pour prôner l'acceptation de soi et de ses défauts ! Elle revendiquait alors : « **La perfection est la maladie d'une nation** (...). Aujourd'hui, je tiens à poster une photo de moi sans maquillage. Je sais que j'ai des rides, mais je veux que vous voyiez au-delà. Je veux que vous appréciiez le vrai moi (...) et que vous aimiez comme vous êtes ».



Beaucoup de femmes ont également pris conscience qu'appliquer quotidiennement du maquillage sur leur visage pouvait être dangereux pour leur santé... En effet, de nombreux produits cosmétiques contiennent des parabènes, perturbateurs endocriniens soupçonnés d'être cancérigènes. Datant de 2016, une étude du « Breast Cancer Fund » dénonçait la présence de produits chimiques nocifs et interdits dans la moitié des maquillages d'Halloween pour enfants testés. Les marques changent progressivement leurs formules... En attendant, c'est le moment d'adhérer au « no make-up » ou de se tourner, pour les plus récalcitrantes, vers le maquillage labellisé bio !



## Assumer ses cheveux blancs, bon pour la santé et le moral

À l'image de George Clooney, les hommes ont toujours assumé leur chevelure grisonnante qui n'enlevait rien à leur capital séduction, voire même quelquefois l'accentuait. Du côté des femmes, cette réalité est plus compliquée à vivre... Habitues à camoufler le moindre cheveu blanc à l'aide de colorations à la composition décriée, la plupart d'entre elles mènent la politique de l'autruche. Allergie, irritations ou même oedème de la face, les colorations chimiques peuvent avoir des effets néfastes sur la santé. Récemment, une jeune femme a posté des photos d'elle avec le visage gonflé et défiguré quelques heures après avoir coloré ses cheveux. De nombreux témoignages ont suivi en dénonçant de violentes allergies

à la paraphénylènediamine (PPD), substance hautement allergène présente dans la majorité des teintures.

Heureusement, depuis quelques années, de plus en plus de femmes arborent fièrement leur chevelure poivre et sel. Né Outre-manche sous l'influence de personnalités du monde de la mode comme Sarah Harris et Daphné Guinness, le phénomène « blande » (mix de blond et de blanc) plaît. En France, la journaliste de mode Sophie Fontanel crée l'événement en relatant son expérience

d'arrêt de la coloration capillaire dans son livre Une apparition. En assumant son âge, elle dit se plaire avant tout à elle-même et se libérer des normes du jeunisme. Car en plus d'être bon pour la santé, arrêter de se colorer les cheveux devient un acte militant pour les femmes qui s'aiment au naturel !



# CULTURE ARTISANT



## Top 7 L'artisanat russe Des matriochkas à la porcelaine de Gjel

B2

Les œuvres de l'artisanat comptent parmi les souvenirs les plus populaires auprès des touristes étrangers en Russie. Qu'ils soient de fer, de laine ou de bois, ces objets à la longue et singulière histoire seront de parfaits cadeaux pour vos proches. Découvrez notre guide régulièrement actualisé!



## 1. La matriochka

Les poupées gigognes russes, ou matriochkas, font sans aucun doute partie des symboles les plus célèbres du pays et sont l'un des souvenirs fétiches des touristes. Vous serez sûrement surpris d'apprendre néanmoins que cet objet n'a été inventé qu'il y a un siècle seulement, alors que l'on jurerait qu'elles sont parmi nous depuis la nuit des temps.



## 2. La miniature de Palekh

Il s'agit d'un art traditionnel qui s'est développé dans le village de Palekh (286 kilomètres au



nord-est de Moscou), dans l'oblast d'Ivanovo. Son style prend ses racines dans les traditions de la peinture d'icônes à Moscou et dans l'antique Souzdal, aux XVe et XVIe siècles. Dès les années 1920, des artistes

de Palekh ont commencé à décorer des boîtes, des broches, des poudriers ou encore des cendriers. Les motifs utilisés s'inspirent généralement du quotidien, des classiques de la littérature, des contes de fées, des poèmes traditionnels et des chansons. Ces œuvres d'art ont en outre été récompensées lors de l'Exposition Universelle de Paris en 1923.

### 3. Khokhloma

La peinture sur bois Khokhloma est connue de tous et a certainement participé à la renommée de Nijni Novgorod (405 kilomètres à l'est de Moscou). Saviez-vous que Khokhloma et les matriochkas partagent des origines communes ? Autrefois, elles étaient en effet toutes deux associées, mais en 1928 la peinture de Khokhloma s'en est détachée et a commencé à se focaliser sur la vaisselle et les meubles.



### 4. La peinture de Gorodets

La peinture de Gorodets est un véritable phénomène dans ce que l'on appelle « l'art naïf ». Elle tire ses origines des quenouilles sculptées dans les villages avoisinant la ville de Gorodets (376 kilomètres à l'est de Moscou), dans l'oblast de Nijni Novgorod. À l'origine, les artisans locaux utilisaient en effet la technique de l'incrustation pour décorer ces quenouilles. Les artistes de Gorodets

peignaient traditionnellement des scènes de genre (festivités de Noël, heure du thé, balade à dos du célèbre cheval de Gorodets, ...), des images décoratives d'oiseaux et autres animaux (coqs, chevaux, lions, léopards, ...) et des motifs floraux.





Art

Bonjour Français



## 5. Le filigrane de Kazakovo

Les artisans du village de Kazakovo (378 kilomètres à l'est de Moscou), dans l'oblast de Nijni Novgorod, réalisent depuis près de 80 ans d'incroyables filigranes en métal. S'ils conçoivent de nombreux objets souvent considérés comme vintages, des porte-gobelets aux étuis à cigarettes en passant même par des casques de hockey, cette pratique est malheureusement aujourd'hui menacée. Pour en découvrir la raison, rendez-vous sur notre publication lui étant consacrée.



## 6. La porcelaine de Gjel

L'incontournable porcelaine bleue et blanche de Gjel est particulièrement appréciée des touristes se rendant en Russie. Fabriquée et peinte à la main dans une petite ville à la périphérie de Moscou, chaque pièce façonnée par les artisans locaux est unique. Gjel (51 kilomètres au sud-est de Moscou) est depuis longtemps réputée pour son argile de qualité, il n'est alors pas surprenant que les potiers locaux aient été des pionniers en matière de production de porcelaine. Dès le début du XIXe siècle les artisans de Gjel ont commencé à confectionner de la vaisselle et des sculptures avec, en guise de marque de fabrique, des motifs bleus sur fond blanc.



## 7. Le châle de Pavlovski Possad

Grâce à sa texture naturelle et ses motifs traditionnels et colorés, le châle de Pavlovski Possad peut se targuer d'une histoire vieille de 200 ans et d'être pourtant toujours autant à la mode. Symbole de l'élégance à la russe, il fait aujourd'hui également le bonheur des étrangères.

# CULTURE

## Vêtement



### Cinq vêtements qui vous permettent de reconnaître un Russe

La garde-robe russe a changé depuis l'Antiquité, mais quelque chose reste éternel. Voici notre liste de vêtements qui étaient et restent la meilleure carte de visite du « style russe ».

#### 1. Chapka

C'est aujourd'hui l'un des souvenirs les plus populaires de Russie, avec, peut-être, les matriochkas. En fait, le pays possède de nombreux types de chapeaux. Mais il existe un culte spécial autour du chapeau de fourrure. La chapka, ou ouchanka, a connu beaucoup de modifications et de statuts. Au début, elle

était portée par les paysans russes. Au XXe siècle, c'était l'uniforme de l'Armée blanche, qui se battait pour le tsar ; puis, dans les années 30, elle a migré vers les uniformes de l'Armée rouge de l'Union soviétique.

**Où la porter :** partout, mais surtout en Sibérie occidentale et orientale. La chapka aidera à survivre à n'importe quel hiver.



## 2. Kokochnik

Dans la Russie ancienne, les femmes ne portaient pas de chapeaux, qui étaient réservés aux hommes. Pour les femmes, il y avait le kokochnik - un diadème traditionnel en tissu russe. Et seules les femmes mariées pouvaient le porter.

Où le porter : lors d'un concert ; alors d'un match de football, si vous soutenez la Russie ; à une fête - comme accessoire de mode.



## 3. Valenki

Voilà à quoi ressemblent les Ugg traditionnels russes, dont les Russes n'ont pas pu se passer pendant plusieurs siècles. Cela ne signifie pas que lors d'une promenade en hiver à Moscou, vous verrez forcément des gens vêtus de bottes en feutre.

Pourtant, ce sont des chaussures de laine pour des conditions extrêmes. Quelque part dans un village sibérien, par exemple, sans bottes en feutre, il vous sera difficile de sortir - la neige se retrouvera immédiatement dans vos bottes urbaines inappropriées.

**Où les porter :** partout où il fait froid et où il y a beaucoup de neige.

## 4. Caftan

La pierre angulaire de la garde-robe masculine russe ! À partir du Xe siècle, seules les classes privilégiées les portaient, mais au fil du temps, le caftan « d'élite » a évolué à tel point que même les balayeurs des rues ont commencé à en mettre...

En fait, le caftan n'est pas une invention russe. Il est arrivé en Russie via les anciens Perses. Semblable à un manteau, il s'est avéré être universel pour tous, absolument tous les types d'hommes : il rendait plus baraqués les hommes maigres, et donnait aux personnes avec de l'embonpoint un air important. Il existe une version selon laquelle tous les autres types de pardessus en Russie sont dérivés du caftan.

**Où le porter :** c'est en quelque sorte une alternative au costume, vous pouvez donc essayer de le mettre pour une réunion pas trop professionnelle



## 5. Châle

Il existe des dizaines de façons de porter un foulard russe (ou châle) et de ne pas ressembler à une personne d'un autre millénaire. Certes, les châles russes existent depuis des siècles, mais il s'agit d'un artisanat traditionnel qui continue de prospérer (d'ailleurs, en grande partie grâce à des designers modernes comme Denis Simachev). Ils sont produits à Orenbourg, dans la région de Moscou, dans l'Oural, à Vologda et ailleurs - mais ils sont tous basés sur le même savoir-faire. Russe ancien, qui peut inspirer pendant toute votre vie.

**Où le porter :** en ville en automne ou au printemps. Ces châles sont aussi chauds. Ils peuvent remplacer une écharpe et un bonnet.





## MILAD INSTITUT

انستیتو میلاد برگزار می کند:

دوره مجازی آموزش زبان فرانسه در همه ی سطوح  
از طریق تماس تصویری  
به صورت خصوصی  
از هر نقطه دنیا



تماس: ۸۸۸۷۷۷۴۲ / ۰۹۰۱۳۲۳۹۰۰۸

milad.institut |  |  miladinstitut



# JEU VIDÉO

## Histoire du jeu vidéo de 2002 -) 2010

### LES JOUEURS SE CONNECTENT, MICROSOFT S’AFFIRME SUR CONSOLES ET L’ESPORT FAIT SES GRANDS DÉBUTS

#### Tous connectés

Le début des années 2000 part sur les mêmes bases que la fin des années 90 : les acteurs grossissent, forts d’un engouement jamais désavoué pour le divertissement numérique. Déjà effectif sur PC depuis quelques années, le jeu en ligne s’invite sur console avec la démocratisation des connexions internet dans les foyers. La Dreamcast de SEGA, qui fait concurrence à l’omnipotente PlayStation 2 (155 millions d’unités vendues, record actuel pour une console de salon), est la

première à embrasser pleinement les possibilités du jeu en ligne. Mais cette innovation notable ne parviendra pas à sauver la console, dont la promesse d’amener l’arcade à la maison résonne moins chez les joueurs que l’exubérance et les gros noms liés au monolithe noir de Sony. Nintendo y laissera également des plumes avec sa Gamecube. A genoux économiquement, SEGA fait alors le choix d’arrêter la conception de machines pour se concentrer sur l’édition de jeux.

## Le AAA fait la loi

Après une première Xbox aux résultats encourageants, le géant américain confirme avec sa seconde machine. La Xbox 360 se vendra à plus de 85 millions d'exemplaires dans le monde, des chiffres similaires à la PlayStation 3 de Sony qui paie un lancement catastrophique avant de remonter la pente tout au long de son existence. Mais le grand gagnant de la période reste Nintendo.

La société japonaise prend tout le monde de cours en 2006 avec une console concept qui s'impose rapidement dans les foyers : la Wii et son motion gaming est un carton monumental (plus de 100 millions de consoles vendues) et replace Nintendo au centre de l'attention, après une Gamecube en retrait face à la PS2.

Loin de se replier sur ses quelques succès, le marché du jeu vidéo s'étend en intégrant de nouveaux supports de jeu : le smartphone devient une plateforme de choix qui concurrence les consoles portables de Nintendo et Sony (DS et PlayStation Portable), et la naissance des réseaux sociaux offre un nouveau territoire à explorer pour les entrepreneurs du jeu vidéo les plus réactifs. CandyCrush fait depuis 2012 le bonheur des utilisateurs de Facebook



## Les jeux vidéo, un sport comme les autres ?

Ces marchés émergents prennent rapidement une ampleur gigantesque, aiguissant l'appétit des acteurs historiques qui profitent dans le même temps de l'intérêt de nouveaux territoires pour le jeu vidéo.

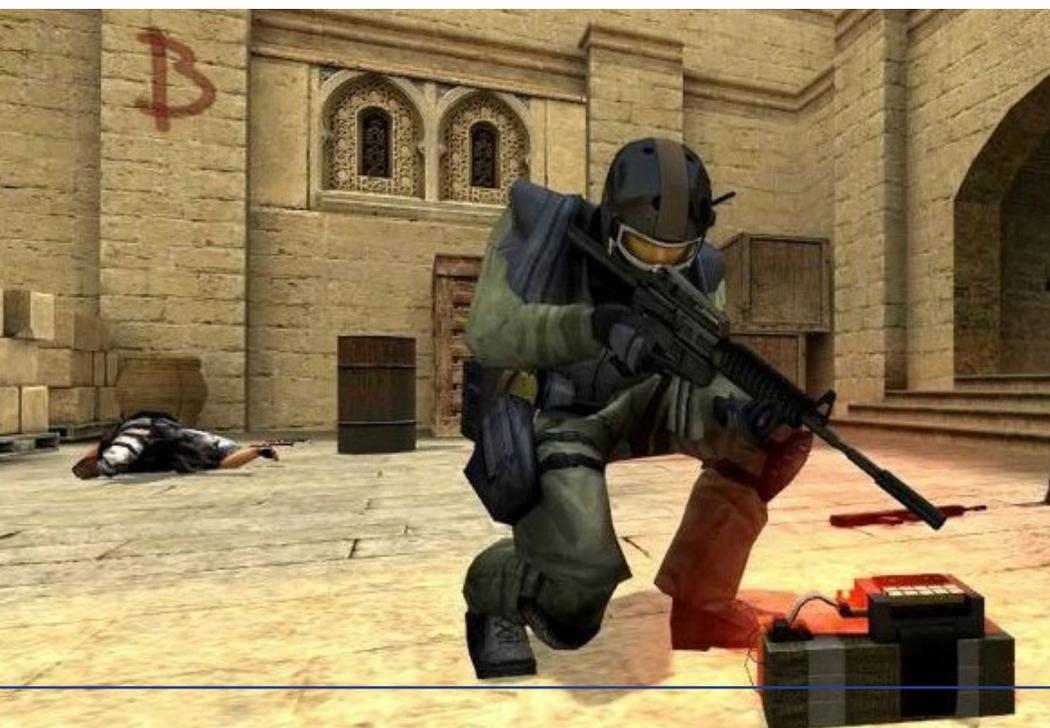
Le Proche-Orient, l'Afrique du Nord et l'Amérique du Sud attendent désormais certaines convoitises, tandis que la Chine protectionniste reste encore hors de portée.

Réservé à quelques passionnés pour qui le jeu en ligne n'est pas suffisant, le sport électronique entame sa mue dans le sillon de jeux taillés pour la compétition : Quake, Starcraft et Counter Strike cristallisent les premiers enjeux de l'eSport, et font le bonheur des premiers sponsors et joueurs professionnels.

**À suivre ...**



Avec collaboration de M. Alireza Asemipour





Bonjour Français

# Article reçu Une journée à Ispahan



Ispahan est une belle ville magnifique. Il y a beaucoup de musées et lieux historiques dans cette ville. De la place Nagshe Jahan, vous marcherez à Alighapou.

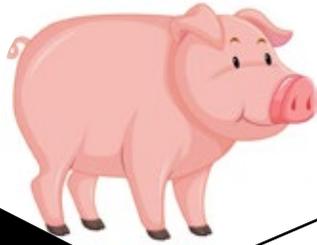


A1

Vous vous promènerez dans le jardin du palais Hasht Behesht. Vous irez aussi à Chehelsoton. Vous mangerez de délicieux aliments à Ispahan. Le temps est parfait au printemps. Vous ferez un excellent voyage au printemps.

Si vous êtes fan de musique, vous visiterez le musée de musique d'Ispahan. En soirée, vous irez au pont de Khajou et y boirez du thé ou du café.

Par : Romisa Fakhari



A1

# Bon appétit ! Monsieur Lapin

## Mots à placer :

Baleine.

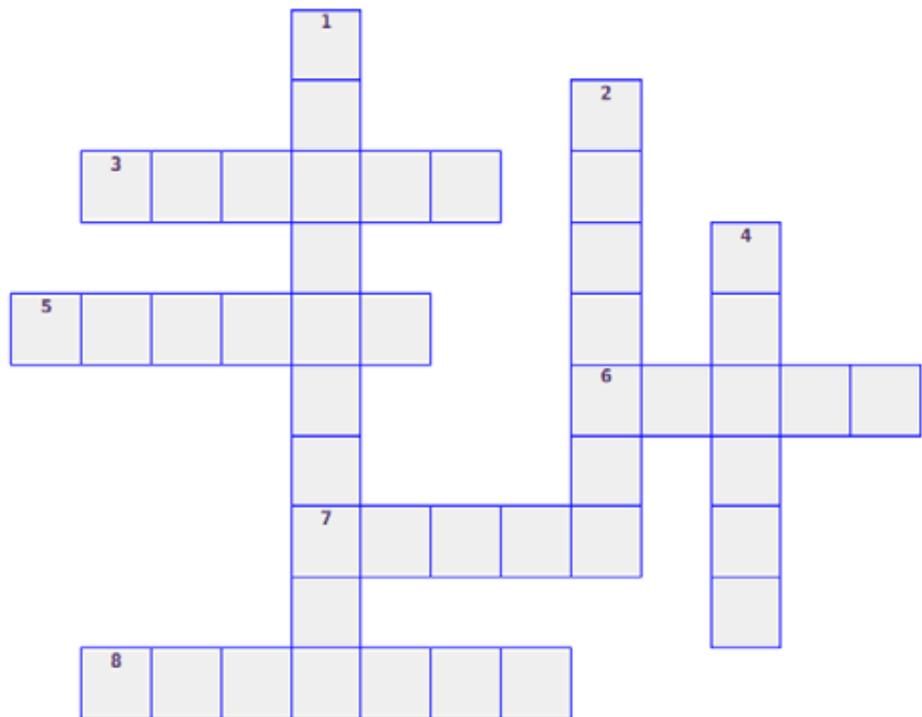
Cochon.

Grenouille.

Lapin. Oiseau.

Poisson. Renard.

Singe



### Horizontalement

- 3. Il mange des vers.
- 5. Il mange n'importe quoi.
- 6. Il mange des bananes.
- 7. Il mange des carottes.
- 8. Il mange du plancton.

### Horizontalement

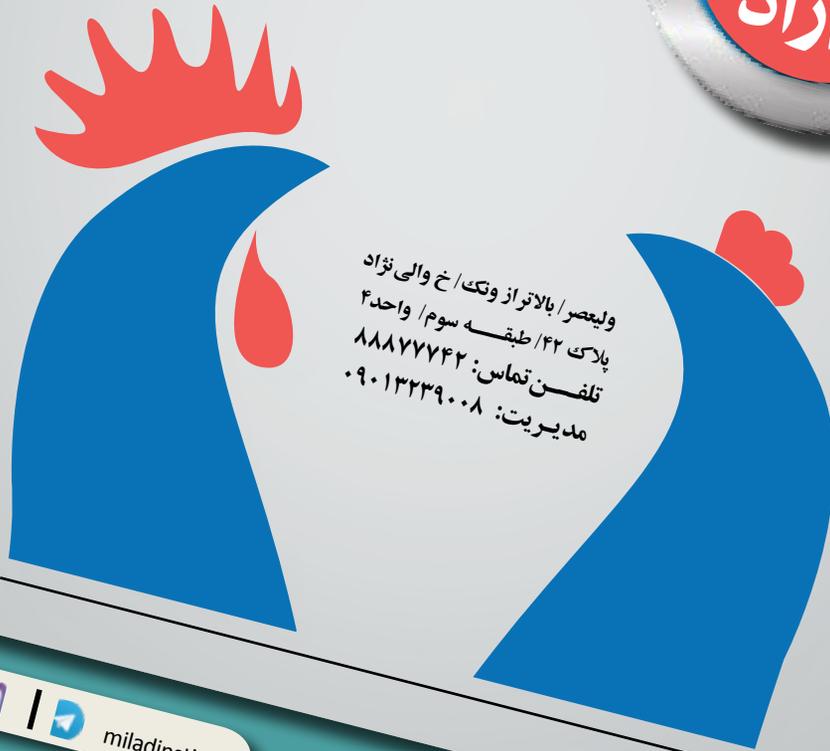
- 1. Elle mange des mouches.
- 2. Il mange des larves.
- 6. Il mange du lapin



# MILAD INSTITUT

انستیتو میلاد برگزار می کند؛  
ویژه تقویت مکالمه، درک شنیداری و رفع  
ایرادات گرامری / مناسب سطح A2 به بالا

Bonjour  
Français



ولیعصر / بالاتراز ونگ / خ والی نژاد  
پلاک ۴۲ / طبقه سوم / واحد ۴  
تلفن تماس: ۸۸۸۷۷۷۴۲  
مدیریت: ۰۹۰۱۳۳۳۹۰۰۸

milad.institut



miladinstitut



A2

## ASTROLOGIE

” En 2023, Jupiter s’enflammera dans le signe fougueux du Bélier puis s’enracinera dans le signe flegmatique du Taureau. Autre phénomène planétaire majeur : Saturne fera son entrée en Poissons. Voici comment ce kaléidoscope de planètes va rythmer votre année.



**Bélier** : Vous allez avoir du succès ! Quel que soit votre projet, il a toutes les chances de prendre vie ! Jusqu’à la mi-mai, vous tracez votre destinée, et ce sera bien, très bien ! Ensuite, il est question de sentiments et aussi d’argent !



**Taureau** : Dans l’ombre en début d’année, préparez-vous et, si besoin, revoyez votre copie ! Quelle vie désirez-vous ? Dès votre anniversaire, à vous de jouer, et cette fois-ci en pleine lumière ! Débute une période faite de victoires, bien méritées !



**Gémeaux** : Après l'effort, le réconfort ! Après avoir tant lutté, quel plaisir à présent de partager des moments festifs, entre amis, ou de faire équipe pour défendre une même cause. En juin, après avoir brillé de mille feux, place au recueillement !



**Cancer** : Vous souhaitez rayonner, être fier de votre travail et aussi de votre rôle de parent. Si ce n'est pas le cas, vous y remédiez vite. Ensuite, quel bonheur ! Un évènement enthousiasmant dans votre vie privée, ou publique, est au rendez-vous.



**Lion** : Le début d'année vous appartient ! Avec l'envie de dépassement ! Vous prenez le large ! Dès le mois de juin, c'est pleins feux sur votre job, c'est du sérieux ! Avec une bonne dose de plaisir, de volupté tout cet été, et même un peu après !



**Vierge** : 2023 ? Une année de profonde transformation. Vous donnez un sens nouveau à votre existence. Côté finances, il est question de donner mais aussi de recevoir. À partir de juin : l'opportunité de voir du pays, de voyager, et c'est très positif !



**Balance** : Les six premiers mois sont marquants ! Avec un engagement, une rencontre, amoureuse ou professionnelle. On vient à vous, on vous sollicite ! Ensuite, érotisme, argent, et spiritualité sont à l'honneur. Vous évoluez, vous gagnez en liberté !



**Scorpion** : Notez bien ! À partir de mai prochain, vous pourriez faire la rencontre de votre vie personnelle ou professionnelle. Côté foyer, des réjouissances en milieu d'année ! Et d'ici là, malgré l'agitation ambiante, écoutez-vous, restez zen !



**Sagittaire** : Une année 2023 variée ! D'abord, vous vous révélez à vous-même : vous tombez en amour, vous créez, ou vous faites un bébé ! Dès fin mai, embellir votre vie, prendre soin de vous, sont votre priorité ! Et, voir du pays vous enchantera tout l'été !



**Capricorne** : 2023 vous demande des efforts côté famille et côté habitation. Quelle ne sera pas votre joie, avec de bons résultats dès mai prochain. Ensuite, le sourire ! Grâce aux bonnes nouvelles, amoureuses, liées aux enfants, ou à vos talents d'artiste !



**Verseau** : 2023, une année sous le signe de l'évasion ! À pied, à cheval, ou installé à un bureau, vous communiquez. Dès le mois de juin, tout ce qui a trait au foyer est d'actualité ! Une note pleine d'espoir ? Dès l'été, vive votre vie relationnelle !



**Poissons** : 2023 met l'accent sur vos finances. Vous défendez vos biens, vous vous enrichissez, de manière inattendue parfois ! Dès le mois de mai, il y a de la douceur dans vos échanges, et les déplacements sont bienvenus. Prenez la route, n'hésitez pas !

  
**Artirani**  
 artiranigroup



**Persian Handmade**  
[WWW.ARTIRANI.COM](http://WWW.ARTIRANI.COM)

TEL 09122129733

## Cuisine Glace plombière



A2

### L'origine de cette glac

glace plombière est une crème glacée parfumée et enrichie de petits cubes colorés de fruits confits. Le dessert aurait été tout particulièrement apprécié des convives et aurait participé au climat de bonne humeur qu'il convenait d'instaurer, avant de conclure un traité d'alliance international.

Plombières-les-Bains revendique la paternité de cette glace. Selon la légende, elle aurait créé à l'occasion d'une rencontre furtive entre Napoléon III et Cavour dans cette ville d'eau, alors très en vogue. Mais, l'idée de ce dessert glacé ait été présenté à l'empereur et à sa cour, à Plombières-les-Bains, en

1858, lors de la réception secrète de Camillo Cavour (président du Conseil de son pays, venu solliciter l’alliance de la France contre l’Autriche, afin de permettre l’unification italienne).

Il se murmure que le cuisinier de l’empereur, qui avait décidé de proposer à cette occasion une nouveauté à base d’œufs battus dans du lait avec du sucre, aurait vu sa crème “tourner”. Pour autant, néanmoins, l’antériorité historique de la crème glacée à la Plombières ne fait pas de doute. Elle témoigne du renom beaucoup plus vieux, tout à la fois de cette glace, que de la station thermale, auquel son nom reste définitivement attaché.

## Ingrédients :

80 cl de lait entier  
6 jaunes d’œufs  
200 g de sucre en poudre  
150 g de crème fraîche  
150 g de fruits confits  
Un peu de vanille en poudre

1. Hachez grossièrement les fruits confits avec un gros couteau pour obtenir des petits dés
2. Mettez le lait et 100 g de sucre et faites chauffer doucement et ajoutez la vanille
3. Pendant ce temps, mettez les jaunes d’œufs et le reste du sucre dans un saladier et fouettez-les jusqu’à ce que le mélange devienne blanc et mousseux



4. Versez le lait et la crème fraîche sur les jaunes fouettés
5. Faites cuire la préparation à feux doux, tout en remuant, pour que la préparation épaississe légèrement
6. Retirez du feu et laissez tiédir et mettez pendant 6 heures au réfrigérateur
7. Versez la glace plombière dans un moule, couvrez de feuille d’aluminium et réservez au congélateur lorsque la glace commence à prendre
8. Au moment de servir, décorez le dessus de la glace de fruits confits hachés

**Par : Elham Nourkeyhani**



**B**onjour  
Français